

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN  
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME



SLOVENIAN MORNING  
DAILY NEWSPAPER

NO. 272.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY MORNING, NOVEMBER 19th, 1930.

LETO XXXII.—VOL. XXXII.

## Zanimive vesti iz življenja naših rojakov po širni Ameriki

V Sharon, Pa., je umrla za pljučnico Frances Steklancič, mati štirih nedorasnih otrok, katerih najstarejši je osem let, najmlajši pa osem mesecev. Ranika je bila stara 38 let, doma iz Vinske gore. V Ameriko je dosegla po svetovni vojni.

Pri prihodnjem koncertu društva "Save" v Chicagi, ki se vrši dne 30. novembra, bo nastopil tudi g. Anton Šubelj.

Z obiska v stari domovini se je vrnil brat Akurzij, ki je bil več let upravljal "Ave Maria."

Zadnje uradno glasilo Slovenske ženske Zveze, "Zarja," izkazuje čistega premoženja Zvezde \$16,688.01.

V Calumetu, Mich., je 16 letni Edward Rozich vzel očetovo puško, ki že več let ni bila rabljena in odšel s svojim prijateljem ven. Ko sta puško preiskovala, se je slednja sprožila in tovariš Rozicha je dobil nevaren strel v stran telesa.

V Sheboygan, Wis., so imeli preteklo nedeljo velik protestni shod proti divjanju fašistov. Shoda se je udeležilo 14 jugoslovanskih društev, in v dvorani je bilo nad 400 ljudi, kar je za ondane razmere nekaj izvanrednega. Orkester je zaigral ameriško narodno himno, potem pa "Lepa naša domovina." V imenu ženstva je govorila Mrs. Mari Prisland, predsednica Slovenske ženske Zveze. Poslala se je brzojavka governerji Kohlerju, v kateri se je razložilo, kaj Italijani počenjajo z našim narodom v Primorju. Lep je bil govor v Ameriki rojenega Slovencev, Mr. John Oblaka, ki je povedal mnogo gremkih fašizmu. Angleški listi v Sheboyganu so objavili na prvi strani sprejeti rezolucije, kar je zelo pomembljivo, da se seznamti ameriška javnost z resničnim položajem, ki vladata danes v Primorju.

V Sheboygan, Wis., se je ustavil deklinski kegljski klub. Načelnica pa je Miss Mary Zore. Gosti iz Detroitu

Na koncert in igro, katero priredi pevski zbor Zarja, odsek Soc. Kluba št. 27, na Zahvalni dan, 27. novembra, se nam poroča, da pridejo posetiči tudi rojaki iz Detroitu. Detroitčani se zelo radi udejstvujejo na kulturnem polju, in to so pokazali tudi lansko leto, ko so posestili v velikem številu opero "Urh, grof Celjski."

### Novo dramsko društvo

Sklicuje se sestanek za ustanovitev novega dramskega društva. Prošeni so vsi že vpisani člani in članice, da se polnoštevilno udeležijo, obenem pa tudi drugi prijatelji dramatične. Imaamo ukrepati več zelo važnih stvari in ste prošeni, da se gotovo udeležite tega sestanka, ki se vrši v četrtek, 20. novembra ob 7.30 zvečer v spodnjih šolskih prostorih sv. Kristine na Bliss Rd.

### Iz Loraina

V lorainski bolnici se nahaja Mr. Mike Uršič iz 29. ulice. Bolna je tudi Mrs. Frances Dougan iz 31. ulice. Nahaja se v zdravniški oskrbi na svojem domu. Obema želimo skorajšnjega okrevanja. — V tukajšnji hravatski cerkvi sta se poročila Mr. Jos. Mlakar in Catherine Nekić. Bilo srečno!

### Smo snažni

Produkcija mila se je tekoma enega leta v Zedinjenih državah dvignila za skoro sedem percentov, kar kaže, da smo postali bolj snažni.

## Al Smith ne bo več predsedniški kandidat demokratov



## V letu 1940 se bo že ves svet vozil z avtomobili.

### Napredek Amerike

Direktorji raznih avtomobilskih korporacij v Ameriki so imeli včeraj sestanek v Clevelandu, in na tem sestanku se je zlasti govorilo o bodočnosti avtomobilske industrije. James Bohannon, predsednik Peerless Motor Car Co., se je izjavil, da bo Amerika v prihodnjem letu zgradila najmanj 3,500,000 novih avtomobilov, in da bo avtomobilska industrija znatno napredovala. In ako napreduje avtomobilска industrija, zaznamujejo enak napredok tudi ostale industrije. In v letu 1940 bo prišlo že tako daleč, da bodo avtomobili po vsem svetu nekaj tako navadnega kot so že danes v Ameriki, kjer se nahaja 27,000,000 avtomobilov, po vsem ostalem svetu pa 9,000,000. Zboljšane ceste po vsem svetu zahtevajo avtomobilski prevoz, in gotovo je, da bo dobila Amerika 75 procentov vseh naročil za nove avtomobile. Računa se, da bo Amerika zgradila do leta 1940 30,000,000 novih avtomobilov, kar predstavlja nekako \$25,000,000,000 vrednost.

### Pozdravi

Iz Ljubljane nam pošilja pozdrave Mr. Anton Mervar, poznani lastnik Mervarjeve trgovine z muzikalijami in radio aparati na 6919 St. Clair Ave. Pravi, da povsod, kamor pride imajo znane slovenske plošče od Lausche-Udovich. V starem kraju jih z največjim zanimanjem poslušajo.

### Važna seja

Društvo Makabejci, št. 1288, ima v nedeljo 23. nov. jako važno sejo in so člani prošeni, da pridejo vsi.

## Community fond

Kampanja za Community fond je v polnem teku v Clevelandu. V dveh dneh kampanje je bilo nabranega \$1,476,338 za splošni fond, in \$227,210.75 za izvanredni fond. To je že tretji leta vsega, kar se je obljudilo načrti. Dasi so letos tako slabčasi, pa so vendar še ljudje, ki darujejo, kar morejo, ker vedo, da s tem pomagajo drugim, ki tripljo. V soboto se zaključi kampanja za fond.

## Skupna društva

Stavba nove slovenske cerkve sv. Vida vidno napreduje. Vsak dan stoji okoli cerkve stotine naših rojakov, ki opazujejo delo. In z delom pa rastejo seveda tudi potrebe in denar se vedno bolj zahteva. Zato pa namenjava prirediti skupno društvo fare sv. Vida v nedeljo, 23. novembra, v Grdinovi dvorani veliko plesno veselico, pri kateri bo igral Grebenčev orkester. Pričetek je ob 7. uri zvečer. Obeta se prav prijazna domača zabava za stare in mlade. Ves čisti dobiček te prireditve je namenjen za sklad za novo cerkev fare sv. Vida. Pridite, bo prijetno, in storili boste dobro delo!

## Izpuščen morilec

Leroy Brice iz Clevelandu, ki je pred osmimi leti ubil Ralph Hawkinsa v Clevelandu in je bil dosmrtni zapor, je bil včeraj od governorja Cooperja pomilovan in izpuščen iz zaporov. Governor Cooper je morilca najprvo pomilostil na 10 do 25 let ječe, nakar je parolni odbor morilca lahko izpustil iz ječe. Zaman je prosila sestra ubitega Hawkinsa, naj Brice-a ne izpušči iz zaporov. Pomagalo nič.

## Suhaska ženske v zadnji obupni borbi, da se obdrži prohibicija

Houston, Texas, 18. novembra. V tem mestu zboruje značna suhaška ženska organizacija, The Women's Christian Temperance Union. Posebni odbori so že na delu, da izdelajo rezolucije, ki bodo poslane tako na republikansko kot na demokratsko stranko, in v katerih rezolucijah se bo pozivalo obe stranki, da zavzamejo trdnost stališče za ohranitev prohibicije.

Na konvenciji se nahajajo članice, ki pripadajo republikanski kot demokratski stranki. Najbolj značilno pismo, ki je bilo prebrano danes na konvenciji, je pismo od prohibicijškega direktorja Woodcocka, v katerem izjavlja, da nima prav nič upanja, da bi se prohibicija dala kaj bolje izvrševati, ker se dosledno krši na privavnih domovih. Predsednica konvencije in organizacije, Mrs. Boyle, je izjavila na konvenciji, da ni resnica, da njih organizacija propada in da so začeli pivovarji gospodariti v Ameriki, pričakujajoč dovoljenja od kongresa za varjenje dobre pive.

## Peroka v Kanadi

Mrs. Antonija Lekšan, 9307 Empire Ave., nam poroča, da se je zadnji teden poročil v Kanadi, v mestu Toronto, njen brat Frank Branisl, doma iz Dolenjske vasi pri Cerknici. Poročil je Miss Mary Truden iz Clevelandu. Ženin ima tu v Clevelandu še enega brata, Mr. John Branisl, ki stane na 1142 Norwood Rd. Novoporočenca nameravata ostati eno leto v Kanadi, nakar prideta v Cleveland. Iskrene čestitke novemu paru! O pismo ima pri nas Frank Smolič.

## Malo kosilo velja v Rusiji

štiri dolarje, dobra večerja pa dvanajst

Zavarovalnina proti brezposelosti je edino združilo za depresijo

Moskva, 18. novembra. V Rusiji imajo danes dosti kruha, toda to je tudi vse, kar imajo, dokler trpijo pomanjkanje na drugem življenju. Tako poroča zastopnik ameriškega časopisa H. R. Knickerbocker, ki se nahaja že več mesecov v Rusiji in ki proučuje razmere. Izvaren dobra letina za žito je Rusijo rešila lakote. Kruha je dovolj, primanjkuje pa drugega. Sreča za Rusijo, da je glavna hrana prebivalcev kruh. Zlasti primanjkuje mesa, jajec, masla in mleka. Krompirja je malo, in le v Moskvi se lahko dobi dovolj sladkorja. Zelja je dovolj. Veliki trg za živila v osrčju Moskve, kjer se je prej lahko kupilo vse mogoče, je zginil. Njeno mesto je prišla vladna trgovina, kjer morete le s kartami toliko kupiti kot potrebujete za vsakdanje življenje. Samo oni, ki delajo, dobjajo take karte. Delavec dobi na dan sledeče s kartou: dva funta kruha, tri petine funta mesa, en funt makaronov, tri funte sladkorja in 10 jajec na mesec. Mleko je dovoljeno samo otrokom. Ako ste pa "možganski delavec," pa spadate v Rusijo v nižjo vrsto. Namesto dveh funtov kruha dobi delavec z možgani samo en funt na dan in primerno tudi vsake stvari manj. Za tujce, ki obiskujejo Moskvo, ima vlada rezervirane tri hotele. V teh hotelih se dobi hrana kot v drugovrstnih restavrantih v Ameriki. V Grand hotelu dobitje juho, jagnjicino, kruh in maslo ter solato za \$4.50. Zajtrk, ki obstoji iz dveh jajec, kruha, masla in kave, vas stane \$1.50. Boljša večerja pa je računana na \$12.00. V restavrantih, kjer jedo delavci, je mnogo cenejše, toda tudi mnogo slabše. Dopisnik je čul stotine pritožb delavcev radi slabe hrane.

## Novi nemiri so zbruhnili na Španskem

Madrid, 18. novembra. Novi delavski nemiri so zopet zbruhnili po raznih mestih Španske, in strajkujočim delavcem so se pridružili tudi dijaki. V Barceloni so dijaki in delavci uprizorili 24 urni generalni strajk in manifestirali po cestah za republiko. Dijaki so napadli vozove cestne železnice in jih razbili. Kralj Alfonzo se nahaja v provinci Toledo in se ga pričakuje danes v Madrid. Kralj namenja izdati poštev razglas na načod, da ga pomiri.

## Umagzane zgodbne

Sodnija se peča te dni s slučajem 24-letne Elizabeth Kelly, ki toži mladega trgovca Alex Weizerja za \$50.000 odškodnine, ker ji je baje obljudil zakon, pa je ni hotel vzeti. Tekom obravnavne so prišle tako umazane stvari na dan, da se o njih dobitno javnosti sploh poročati ne more. Zagovornik Weizerja je povedal take stvari o Miss Kelly, da so se porotniki proč obračali. Ona in njene prijateljice da so imela neprestane orgije, da je Miss Kelly občevala z mnogimi moškimi, in da se je spravila nad Weizerja, ker je slutila pri njem denar. Porota ji je včeraj prisodila \$40,000 za ranjeno srce.

## Vroc dan

Kot pravi vremenski prerok, je toplomer zadnji pondeljek kazal 71 stopinj gorkote.

## Maša zadušnica

V četrtek, 20. novembra, ob 6. uri zjutraj, se bo v cerkvi sv. Vida brala maša zadušnica za pokojno Jennie Zupančič. Sodniki in prijatelji ranjke so prošeni, da pridejo v velikem številu.

## Velik kotel

Kapitan McMaster je dobil v hiši na 2845 E. 128th St., novi kotel za kuhanje žganja. Kotel je držal 700 galon. Skoro osem ur je kapitan in njegov moštvo razbijalo ogromni kotel Zaplenili so dvajset galon žganja. Ker v hiši ni bilo nikogar, je policija zaplenila pohištvo v hiši, mislec, da se bo lastnik oglasil za pohištvo. Mebe!

## Vreme!

Do danes še nismo videli nobenega zajca, jagrov se je pa že dovolj vrnilo domov, razven cnih, ki so jih pokopali.

## Radio koncert

Iz vseh krajev prihajajo poročila od Slovencev, pa tudi od mnogih Amerikanov, v katerih pripovedujejo, kako silno so bili zadovoljni z nedeljskim slovenskim radio koncertom. Mnogi jih vprašuje za pevske točke, da bi jih radi imeli. Petje kot orkester, vse je imenitno ugajalo poslušalcem. Iz Detroitu, iz Pensylvanije, in širih naselij države Ohio, prihajajo skrajno laskava pisma, tako, da se občinstvu s slovenskim radio programom v resnici ustreglo. Čitajte številne dopise od vseh strani, v slovenskem kot angleškem delu "Ameriške Domovine," potem se pa pripravite za prihodnji program, vsebinu katerega naznanimo te dni, kakor tudi uro, kdaj se bo program vrnil. Radi slovenskega radio programa je moral radio postaja WJAY spremeniti ves svoj ostali program. Ampak radi nas imajo na postaji, naš program se jim najbolj dopade.

**"AMERIŠKA DOMOVINA"**

(AMERICAN HOME)

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

Published daily except Sundays and Holidays

NAROCNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto ...\$5.50 Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00  
 Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00 Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50  
 Za Cleveland po raznalačil: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00  
 Za Evropo celo leto \$7.00, pol leta \$3.50.

Posamezna številka 3 cent.

Vsa pisma, dopise in denarne posiljative naslovitev: Ameriška Domovina,  
5117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Tel. Henderson 0628.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office  
at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd, 1879.

No. 272. Wed. Nov. 19th, 1930.

**ČASTNO DELO**

Julija meseca lanskega leta so šle v veljavo nove postave glede pridobitve ameriškega državljanstva. Te nove postave so silno otežkočile naseljencem pot, po kateri pridejo do ameriške državljanstva pravice, in sicer tako, da so množi z glavo zmajali, češ, tujezemci v tej deželi se ne bodo več brigali za pridobitev državljanstva, ker je stvar predraga in zamudna.

Prvi papir je veljal pred 1. julijem, 1929, samo en dolar, in treba je bilo spisati samo navadno, priprosto prošnjo. Danes pa velja prvi papir \$5.00, in poleg tega morate se dati fotografirati, odgovorjati na številna zapletena vprašanja in znati podatke kot bi bili profesor na višji šoli.

Še hujša je s pridobitvijo drugega papirja. Včasih vas je to veljalo \$4.00, spisati ste navadno prošnjo, šli pred izprševalca, se naučili par resnic o ameriški vladi, pa ste dobili drugi papir in bili za vselej prosti vseh skrbi tozadnovo.

In danes? Za drugi papir morate najprvo vložiti prošnjo, ki je kako komplikirana. In predno se spiše prošnja, se morate dati ponovno fotografirati, kar vas stane nekaj denarja, in prošnji ter fotografijam morate predložiti \$5.00.

Potem ko vam v nekaj tednih odgovorijo, morate iti na sodnijo s pričami in tam plačati nadaljnih \$10.00, predno dobite tri mesece kasneje, ako ste zadostili tudi vsem drugim zahtevam, poziv, da pride pred sodnijo, kjer vas potrdijo za ameriškega državljan.

Gorje pa vam, ako ne veste natančno, kdaj ste dospeli v Zedinjene države in na katerem parniku. Tedaj se začne prava krijeva pot za vas. Kličejo vas od Poncija do Pilata, in poleg gorej omenjenih svot morate plačati vladni še \$20.00 posebej, da vam verjamemo, da se v resnicah nahajate v Zedinjenih državah. Republikanska administracija, ki je sedaj na krmilu vlade, si je izmisnila vse te šikane za priprosti nadred, ker se republikanci boje menda novih državljanov, sicer jim ne bi metali tako ogromna polena pod noge.

Pa klub vsem tem intrigam, šikanam in pregnanjuje se pa naš slovenski narod v Clevelandu in okolicu na isti način živahno zanima za pridobitev ameriškega državljanstva kot se je vedno prej. Mislili smo, da bo nova postava ovirala naše ljudi, ali jih prestrašila, toda klub skoro brezpostembnemu naseljevanju zadnjih osem let, klub krijev in težavam, pa so naši ljudje neprestano na delu za pridobitev državljanstva.

Ali si morete misliti, da je samo v letošnjem letu, ki ni še zaključeno, postal nič manj kot 312 naših ljudi ameriških državljanov, in to klub vsem intrigam in šikanam od strani nove postave? Ali ni to sijajen izkaz, kako se naši ljudje zanimajo za pridobitev državljanstva pravice.

In nismo še pri koncu. Najmanj petdeset naših ljudi bo še letos postal ameriških državljanov. "Ameriška Domovina" je vedno stala v prvi vrsti, da je pomagala našim ljudem tozadnovo, in marsikateri, ki je mislil, da nikdar državljanstva doseči ne more, je danes vesel, ko je poslušal naše nasvete in ima danes ponosno svoj ameriški državljanški papir v žepu.

Naša borba v bodočem mora biti, da se pridobitev ameriških državljanstva pravic kolikor mogoče olajša. To bomo storili potom demokratičnega Kongresa, ki je bil vedno bolj naklonjen naseljencem kot republikanski Kongres. Tozadnovo bi se dala povedati marsikatera zgoda.

Medtem smo pa mi silno ponosni na naših 312 novih državljanov v letošnjem letu, kar znači, da Slovenec, kadar si kaj zastavi za nalogo, slednjo tudi dovrši, brez ozira na zapreke, ki se mu stavijo. In to je pravi ameriški duh.

**D O P I S I**

**Cleveland, O.**—Me slovenske gospodinje smo bile tako pridne v nedeljo, dne 16. novembra. Ob 12:15 smo bili že na stolih okrog radija in napetno pričakovali, kdaj se oglasi naša slovenska beseda. In res, točno ob napovedani uri se oglasi tukaj rojen Slovenec, Mr. Frank J. Lausche, ki je tako lepo in razločno slovensko govoril, da sem se kar čudila in mislila, da poleg mene sedi.

1. točka. — Gospa Welf in gospodična Udovič. Slišati tako čist in mil glas je bilo nekaj čisto novega; krasna pesem in lepo izgovorjene čiste besede, da sem vse natančno razumela. Nove dve pesmi sta bili zelo lepi, tretja pa je bila najlepša.

Tudi gospod Louis Grdina je tako lepo zapel. Krasna godba in lepo petje vmes, je bilo res nekaj tako lepega in genljivega, da ni za napisati. In pa naša

amacon ali mušketirk, kakor že hočete, in smo predlagale in obenem zaključile, da ga bomo letos krstili. Povabile smo vsete, pri katerih se je pred par tedni slišalo nekako zamolklo nabiranje iz "selarjev" in odzvali so se polnoštivilno v soboto večer, 15. novembra v S. N. Domu. In povem vam, da tudi kak kraljevski princ nima take pojedine, kakor jo je imel ohijski Martin iz Loraina, kajti veselili smo se imenito in zabaval ob njegovi dobroti ter ob zvokih Anzelcev in Jack Tomažičeve harmonike do pol štirih zjutraj. To se je zgodilo na povelje Louis Balanta, ker tisti njegov predlog: "predlagam, da se zaključi," je dobil vedno podporo, dasi se ga ni upoštevalo. Za zaključek je bil še "povšter tanč," tako da smo bili vsi zadovoljni, samo tisti, ki ne je metlo dobil.

Danes je pa nedelja, 16. novembra, dan prvega letošnjega slovenskega radio koncerta, katerega smo tako težko pričakovali. Toda to moram takoj priznati, da mi ta ura ni prva nič po volji, posebno nam ženskam ni prikladna, in sicer prvič, ker moramo začeti prej kuhati, in drugič, se posoda težko pomije, če dlje časa stoji in se prisruši, tako da smo na škodi v vsakem oziru. Program sam pa je bil v vseh točkah neprecenljiv, a najlepša je bila Uspavanka, lepa in krasna skladiba, izborna glasba in mili glasovi pevk, zeno besedo: res nekaj divnega. Prav tako lepa je bila pesem "En let in pol!" Mary, Tebe bi pa res kar naprej poslušala! — Pohvala gre tudi orkestru in govornikom, pogrešali pa smo Mr. Danila. Hvala vsem tistim, ki so se in ki se še bodo žrtvovali za slovenski radio program.

Dalje naj tudi to povem, da se mi jako dobro zdi, ker Jaka in njegov "bunč" ni vzel Marjance seboj v Kanado, ker Bog sam ve, kako bi se bil že njo prevaril, če bi se bila prekucovala čez krave in če bi jo pošiljal v luknjičavih čolnih na jezero, kakor je pošiljal Franka in gospoda doktorja, samo da bi se smejal na račun nas žensh. Oh, ali se mu šika, da ni imel te prilike! Toda Jaka naj kar počaka: vse mu poplačamo z obrestmi vred. Pozdrav vsem naročnikom lišta Ameriška Domovina!

**Francka Žabova.**

**Cleveland, O.**—Dragi Ložanje! Prejel sem iz stare domovine od gospoda župnika proučno, če bi mogli ložki Amerikanci skupaj nabrat primerno vsto za spomenik ložkim padlim vojakom v svetovni vojni, ki je trajala od leta 1914 do 1918. Gotovo se spominjate svojih tovarišev iz mladih let, ki so šli iz ložke doline in se niso več vrnili. Tem našim ljubim tovarišem hočemo postaviti pri starotriški cerkvi spomenik, ki bo spominjal še mnoge poznejše rodove na to veliko žrtev, ki so jo doprinesli naši tovariši v tej veliki svetovni vojni. Vsak naj daruje, kolikor more: 25 centov, mislim, bi lahko vsakdo utrpel. Nekateri bi dali lahko tudi več, po petakih in desetkah. Darovite sprejemajo John Intihar, 1114 E. 64th St., nakar jih odpošije župniku v Stari trg. Vse darovalec in darove bo g župnik v cerkvi oznanil in vpisani bodo vsi tudi v spominsko knjigo. — Torej darujmo po naših močeh, kolikor pač moremo.

**John Intihar.**  
1114 E. 64th St.

**Cleveland, O.**—Ne morem si kaj, da se Vam ne bi takoj oglasila, ko ste skončali radio program. Sicer ne vem, kako bi izrazila vsa svoja čuvstva, da bi pohvalila celotni današnji program, kajti srce mi še zdaj igra, ko je ura že dve, torej že slovenski radio program končan, nad tako krasnim programom, kot ste nam ga danes podarili. Najrečem samo to, da sem res iznaden, kajti vedela sem, da bo lepo, toda kaj takega pa nisem pričakovala. Po mojem mne-

nju, mislim, da ne bom pretirala, če rečem, da je prvi letošnji naš program posekal vse lanske. Posebno slovenski orkester nam je ugajal, ravnog takoj petje; samo priporočala bi, da se pevci oglašajo še s kakšnimi drugačnimi pesmimi, ki še niso bile na slovenskem programu; saj je slovenskih pesmi na stotine, torej je izbira velika. Kar se pa oddajne postaje tiče, smo mi dobili vse lepo in razločno in sicer na Columbia radio aparatu, katerega nam je Mrs. Mervar s St. Clair Ave., v soboto v par urah preskrbela.

Torej še enkrat, prisrčna hvala za užitek vsem, kateri ste nam dali ta radio program! Ponosni smo lahko mi Slovenci pred drugimi narodi s takimi glasbenimi in pevskimi močmi. Torej je tako sporazumno naprej, za kar Vam bomo hvaležni.

S pozdravom,

**Mary Gregorc.**

**Cleveland (Newburg), O.**—Hočem nekako opisati, kako smo se razdelili ob našega kluba zadnjino soboto, ko smo šli na lov. Razdelili smo se kar v tri oddelke in vsak je šel v svojo smer. V našem oddelku nas je bilo pet: F. Gliha, J. Rus, F. Jazbec, J. Fortuna in M. Zupančič. Podali smo se nekam blizu Warren, O. Mislili smo, da bomo sami tam, pa se jih je kmalu pripečljalo par avtomobilov še drugih. Kmalu je začelo grmeti kot na ruski fronti. Imeli smo pa slavo srečo in do poldesetih je samo F. Jazbec enega dolgovščaka. Pohvala gre tudi orkestru in govornikom, pogrešali pa smo Mr. Danila. Hvala vsem tistim, ki so se in ki se še bodo žrtvovali za slovenski radio program.

Dalje naj tudi to povem, da se mi jako dobro zdi, ker Jaka in njegov "bunč" ni vzel Marjance seboj v Kanado, ker Bog sam ve, kako bi se bil že njo prevaril, če bi se bila prekucovala čez krave in če bi jo pošiljal v luknjičavih čolnih na jezero, kakor je pošiljal Franka in gospoda doktorja, samo da bi se smejal na račun nas žensh. Oh, ali se mu šika, da ni imel te prilike! Toda Jaka naj kar počaka: vse mu poplačamo z obrestmi vred.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da bi ga pobral, zajček poskoči in v velikih skokih zbeži naravnost proti drugemu lovcu. Ta ga podlaji skoči ravno med nama. Dvakrat je reklo — pok, pok, in zajec obleži, pa nisva vedela, kateri ga je ustrelil. Zato sva tudi pri drugem zajetu takoj streljala in sva imela vsak enega.

Enega je ustrelil Fortuna in je bil tako gotov, da je zajec mrtev, da ga niti pobrati ni šel takoj; kar vsedel se je lepo in se odpočil. Ko gre pa čez dolgo časa po zajca in se skloni, da

# Glasilo S.D.Z.

Slovenska Dobrodelna Zveza  
The Slovenian Mutual Benefit Ass'n.



UST. 18. NOV. 1910. INK. 13. MARCA 1914  
V DRŽAVI OHIO V DRŽAVI OHIO

Sedež v Cleveland-u, O. 6233 St. Clair Avenue.  
Telephone: Endicott 0856.

Imenik gl. odbora za leta 1929-30-31

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: JOHN CORNIK, 6217 St. Clair Ave.  
1. Podpred. FRANZ CERNÉ, 6033 St. Clair Ave.  
2. Podpred. JAMES DEBEVEC, 6217 St. Clair Ave.  
Tajnik: PRIMOŽ KOGO, 6518 Edna Ave.  
Blagovodilnik: JERNEJ KNAUS, 1052 E. 62nd St.  
Zapisnikar: JAMES DEBEVEC, 6117 St. Clair Ave.

NADZORNJI ODBOR:

1) JANKO N. ROGELJ, 6207 Schade Ave.  
2) LOUIS J. PIRC, 6117 St. Clair Ave.  
3) IGNAC SMUK, 6220 St. Clair Ave.

POROTNI ODBOR:

1) LOUIS BALANT, 1808 E. 32nd St., Lorain, O.  
2) LOUIS JERKIC, 971 E. 76th St.  
3) ALBINA NOVAK, 6030 St. Clair Ave.

FINANČNI ODBOR:

1) FRANK M. JAKŠIĆ, 6111 St. Clair Ave.  
2) LEOPOLD KUSHLAN, 19511 Nottingham Rd.  
3) JOSEPH LEKAN, 3556 E. 80th St.

GLAVNI ZDRAVNIK:

DR. F. J. KERN, 6233 St. Clair Ave.  
GLASILLO ZVEZE:  
AMERIŠKA DOMOVINA, 6117 St. Clair Ave.

Vse debrane zadeve in stvari, ki se tičajo Upravnega odbora, naj se pošljut na vrh. tajnika.  
Vse pritožbe zadeve, ki jih je rešil društveni potrošni odbor, se pošljut na predsednika potrošnega odbora Louis Balant 1808 E. 32nd St., Lorain, O.

## IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

Stranke, ki želite posojila pri sti plačan za njegovo delo, ako Zvezni, vzemite v naznanje, da se hoče vestno voditi svoj posebni za nedoločen čas prekiniti. Članstvo pri društvi je vse preveč razvajeno, vse skrbi se obesajo na tajnika; našteto same nekaj navadnih: Za ta mesec nimam plačano, — a, bo že tajnik založil zame, saj me pozna. Drugi prijeti, ko vidi v glasilu svoje ime: zakaj si me suspendiral? Kaj mi ne zaupaš? Potem pa še vdari po tajniku, da je za nič, ker ni delal nič drugega kakor vršil svojo dolžnost kot tajnik. Dalj ko obdržite eno osebo pri tem poslu, toliko boljši red je pri društvu in na glavnem uradu. Za to imete največjo pozornost, da stare tajnike obdržite. Mi smo vedno gledali, da smo tajnikom kar mogoče šli na roko. Storite tudi Vi tako, da imeli lep red in mir pri društvi.

Druga točka, kar imamo pričomiti, je: Bliža se mesec decembra. Ta mesec je velikega pomena za društveno življenje. Na zadnji seji v letu pridejo zadeve na dnevnih red sledcev: Napredek v članstvu, stanje društvene blagajne, priporočila, pritožbe in volitev novih uradnikov za prihodnje leto. Kdorkoli se količkaj čuti, da je član društva, ga veže dolžnost, da se vsaj te seje v letu gotovo udeleži.

V notranje zadeve društvenega poslovanja se ne bom spuščal. Vidi se mi umestno samo, kar se tiče volitev novih uradnikov. Slab gospodar pri hiši je sličen slabemu uradniku pri društvu. Zato je prva dolžnost, da volite v odbore člane, ki jim ni drugrega pri srcu, kakor društvo in Zveza. Glavna voditelja, kakor pravimo, sta predsednik in tajnik, pa ni to resnica. Vsak, ki je izvoljen v odbor, mora vršiti svoje dolžnosti. Zato imamo vse odbore, kar vidimo potrebnih pri društvu. S tem imamo harmonijo, iz katere se izteka vse poslovanje v eno celoto, in pri tem imajo tudi posamezni člani, ki niso v odboru, pozornost za napredok društva.

Da imamo tajnik najvažnejše opravilo pri društvu, stem ni ostalih uradnikov delo opravljeno.

O, saj imamo tajnika. Toda tajnik v svojem poslu osamljen, izgubi veselje do dela. Celo poslovjanje naprtniti na eno osebo, pa še z pikro pripombo, da je pličan, dela naj, to ni lepo in to ni za napredok društva. Jaz imam takliko skušenj z tajniki krajevnih društev, da prav lahko zapisem, da nobeden tajnik ni do-

dirali, kakor je v poročilu. Z takim ravnanjem nimate nikoli čistih mesečnih poročil; mi moramo potem pisati dolg na društvo ali pa kredit, nadzorni odborniki pa zvedavo gledajo, zakaj se ne pošilja pravilnega asesmenta.

Rad bi, da se članstvo do pi-

čice ravna po teh nasvetih, ker vam zagotavljam, da bo vladalo splošno zadovoljstvo med članstvom; tajniki se bodo bolj zavoljne počutili v uradu in na glavnem uradu bo manj sitnosti. Bratski pozdrav!

P. Kogoj, tajnik.

## Spremembe pri krajevnih društvih S. D. Z. za mesec oktober 1930 — Asesment št. 204

Društvo Slovenec, št. 1.

PRISTOPIL: 9372 Frank Yert.  
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 39 Frank Oblak, 47 Joseph Sintich, 78 Frank Vadinjal, 94 Anton Zgonc, 104 Frank Marn, 112 Frank Bizek, 977 Anton Zajo, 1272 Louis Pugelj, 1324 Mike Sedmak, 1346 Joe Bogolin, 1411 Michael Verbanic, 1412 Herman Volpe, 1540 John Ferluga, 1561 Peter Jalovec, 1568 Frank Kovich, 2428 Matija Kolar, 2834 Anton Marn, 3089 George Juranko, 3214 Bernard Marlich, 3762 Frank Benigar, 4215 Andrew Bole, 4221 Frank Hirbar, 6163 Anton Seliszar, 6378 Joseph Skerl, 7365 Joseph Stermole, 8569 Andrej Renko, 8819 Mathias Drinovec, 21 Joseph Likovich, 1620 Jernej Petkovsek, 2131 Jernej Babich, 3327 Louis Major, 6081 Michael Oman, 7087 Theodore Hartman, 8038 William Kennick, 8831 Vincent Zupancic, 8820 Charles Perko.

SUSPENDIRANI: 9 Frank Matijasic, 37 Frank Mervar, 86 Anton Zajc, 149 Frank Kaprol, 159 John Skvarca, 266 Anton Ogrinc, 401 Louis Cunicik, 494 Tomaž Tekavec, 969 Joseph Kremlar, 1036 Frank Grandovec, 1305 John Slogar, 1677 John Smrekar, 1788 John Steinekar, 1897 Joseph Hrovat, 2260 Louis Kaprol, 2368 Joseph Grandovec, 2533 John Trante, 2538 Martin Matkovich, 2657 Albin Kremzar, 3041 Frank Skabar, 3134 Ferdinand Starin, 3217 Louis F. Trugar, 3874 Martin Strauss, 3906 Matija Hitti, 5040 John Zajc, 5622 Frank Matijasic, 6146 Ludwig Smolic, 6168 Frank Toller, 6484 Joseph Zajc, 7088 Frank Hlad, Sam Papež, 7327 Joe Bizjak, 7421 Frank Kolenc, 8043 Edward Matijasic, 8156 Joseph Martincic, 8233 Imbro Resic, 8455 Edward Skvarca, 8745 John Ceratlich, 9061 Anton Maver, 9132 Frank Mahlich, 9181 August Markuzich.

PASIVNI: 21 Joseph Likovich, 5286 Anton Kolenc.

CRTANA: 7810 John Strauss, 9060 Louis Šajn, 9178 Anton Papež.

UMRL: 3481 John Spelko.

ZNIŽALA PODPORO: od 2C na 2N: 1561 Peter Jalovec.

Društvo Svobodomiselne Slovenke, št. 2.

ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANA: 3456 Ivanka Hribar.

PASIVNA: 6490 Antonija Kocevar.

Društvo Slovan, št. 3.

PRISTOPIL: 9373 Anthony Fink.

ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 7197 Frank Benčina, 2981 Jakob Gregorin, 5547 James Spejth, 726 Rudolph Boltaužar, 6177 Filip Kordish, 4420 Joseph Pegrit, 2336 Math Satkovich.

PASIVNA: 3952 John Lušin, 2661 John Vidic.

Društvo sv. Ana, št. 4.

PRISTOPILE: 9374 Sophie Gornik, 9375 Angela Lovsin, 9376 Sophie Ozren.

ZOPET SPREJETA SUSPENDIRANA: 4529 Rose Koporc, 3603 Ivana Modic, 1418 Mary Jerič, 5179 Agnes Gostić, 6092 Emma Volf, 3371 Mary Jurilna, 3421 Anna Krampl, 4454 Mary Spolarch, 6210 Anna Evenmarg, 9017 Anna Kurnick, 7257 Mary Novak.

ZVIŠALE POSMRTNIN: od 3C na 2C: 5059 Mary Perišek, od 5D na 2C: Anna Zakrašek.

SUSPENDIRANE: 1607 Frances Nosse, 4247 Helena Rozanc, 5418 Kristina Zgorn, 1546 Jozefka Kajzer, 3844 Cecilia Starin, 4253 Mary Habjan, 1081 Mary Penosa, 8237 Mary Gorenc, 8574 Josephine Gorenc, 8968 Frances Gasparac, 5564 Terezija Jakšić, 1416 Mary Jerič, 3371 Mary Jurčič, 6210 Anna Evenmarg.

PASIVNE: 1238 Rozalia Hitti, 1963 Mary Fumič, 3629 Mathilda Thomash, 4537 Mary Brodnik.

RTANA: 3575 Anna Majer.

Društvo Napredni Slovenci, št. 5.

ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 6520 John Tomiček, 5347 Anton Cvar, 2965 Frank Šivec.

SUSPENDIRANI: 2695 Karol Jarc, 1476 Andrej Vidergar, 3779 Tom Zerovnik, 2964 Anton Zajc, 5834 Louis Zigmund, 7685 Mary Jazbec.

PASIVNA: 6224 Nick Terček, 8163 Thomas Jereb.

ZNIŽALA PODPORO: od 2B na 2N: 6096 Louis Koželj; 3584 Anna Koželj.

Društvo Slovenski Dom, št. 6.

ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 7608 Frances Kelhar, 4463 Francis Kosak, 1249 Mary Klinic, 7605 Frances Korosec, 4314 Anton Gombach, 6794 Rose Gombach.

SUSPENDIRANI: 6644 John Klinic, 2732 Anton Skufca, 7476 Edward Zelle, 8063 Mildred Mezgec, 8294 Mike Lorbar, 9071 Anna Luskaso, 6532 James Janchar, 6549 Ljudmila Mezgec, 6652 Josephine Janchar, 8296 Helen Lorbar, 9021 Matilda Lorbar, 9187 John Lenarcic, 3647 Valentin Ogrin, 3596 Frank Drugovich.

PASIVNI: 3230 Julia Boldan, 7094 Anton Zorko, 6547 John Boldan, 4149 Charles Kralj.

CRTANA: 8065 Gertrude Stuber, 6552 Frank Hover.

ZNIŽALA PODPORO: od 2B na 2C: 8426 Louis Nosan; 8466 Vincent Nosan; 8467 John Nosan.

Društvo Novi Dom, št. 7.

ZOPET SPREJET PASIVEN: 605 Joseph Poles.

SUSPENDIRANA: 2327 John Zavodnik, 3233 Frank Kravčar.

PASIVEN: 3444 Jozef Miklavčič.

Društvo Kras, št. 8.

PRISTOPILI: 9377 Frances Gole, 9378 James Medves, 9379 Rose McDonough.

ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 6042 Herman Sluga, 7375 Joseph Milkavec, 6043 Rafaela Baučar, 5972 Frances Demozes.

PRESTOPIL: od 5C: 6295 William Rayer, 7059 Anthony Rayer.

SUSPENDIRANI: 2300 Mary Brigles, 3663 Sylvia Brigles, 5972 Frances Demozes, 6068 John Habjan, 690 Angela Skerl, 3150 Mary Dremelj, 5976 Antonia Kapelj, 6235 John Trepal, 6808 Frank Kapelj, 8579 Anton Jakšetič, 4473 Joe Rotar, 4744 John Oshaben, 8075 Joseph Mohar, 151 Mary Skerl, 2094 Mary Jerše, 3823 Mary Vrheljč, 7480 Anton Kapelj, 6063 Rose Kolenc.

PASIVEN: 6203 Jakob Jarc.

ČRTAN: 3294 Frank Albrecht.

Društvo Glas Clevelandskih Delavcev, št. 9.

PRISTOPIL: 9380 Frank Krafček Jr.

ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 3317 Anton Kadunc, 3362 Frank Beck, 7142 Edward Bradac, 2565 Anton Strančar, 478 Joseph Modic, 2249 John Turšič, 2993 Frank Rebec, 3924 Joseph Laushin, 8084 John Jereš, 7441 John Strogan.

SUSPENDIRANI: 4549 Jakob Konjar, 5293 Joseph Nose, 7337 Ferdinand A. Tisovic.

PASIVNI: 6066 Fred Zibert, 9022 Joseph Grzybowski, 9024 Henry Grzybowski, 9076 John Cimperman.

Društvo Mir, št. 10.

PRISTOPILI: 9381 Pauline Turk, 9382 Rudolph Kenik, 9383 Frances Mervar.

ZOPET SPREJETI PASIVNI: 2223 Andrej Sinkovec, 2855 Anton Zukavec, 2637 Mary Sinkovec, 7770 Christine Sajovec.

SUSPENDIRANI: 4481 Louis Kastelec, 1622 Louis Bobnar, 2342 Frank Terlep, 3380 Leopold Simčič, 6671 Frank Straž, 8763 Josephine Simčič, 3201 Joseph Kuhelj, 7210 Frank Pobega, 2460 Jozef Terlep, 8796 Mary Kralic.

PRESTOPIL: od 5C: 6295 William Rayer, 7059 Anthony Rayer.

SUSPENDIRANI: 6666 Mary Skulj, 2806 Mary Novak, 1804 John Legan, 2456 Anna Legan, 8765 John Legan Jr.

PRESTOPILE: k št. 5C: 6498 Johanna Riznar, 5191 Anna Jersan, 7101 Antonia Jersan.

Društvo Danica, št. 11.

ZVIŠALA PODPORO: od 3N na 3C: 1601 Pauline Stampfel.

PRESTOPILA: od št. 3C: 5740 Mary Kraintz.

SUSPENDIRANA: 9297 Mary Kočvar.

## IZ URADA GLAVNEGA TAJNIKA

(Nadaljevanje iz 3. strani)

Društvo Eastern Star, št. 51.

PRISTOPILA: 9409 Julia Susterci.  
ZOPET SPREJETI SUSPENDIRANI: 8452 Rudy Zibert, 8554 Edward Skully, 5993 Cvetko Hrobat, 7611 Edith Hrobat.  
Društvo Golden Star, št. 53  
PASIVNA: 8648 Mary Putzel.  
Društvo Comet, št. 54  
ZOPET SPREJETA SUSPENDIRANA: 9123 Charles Stusek, 9129 Vincent Preskar Jr.  
SUSPENDIRAN: 9177 Joseph Sajovec.  
PASIVNA: 9128 Theresa Lenich.  
ODSTOPIL: 9176 Louis Sajovec.  
Društvo Srca Jezusovega, št. 55.  
PRISTOPILI: 9410 Kristina Casar, 9411 Louis Feješ, 9412 August Pintarich, 9413 Ignatius Zadravec, 9414 Steve Adamčič, 9415 Anna Zdelar, 9416 Joe Dujan.  
Društvo Ilirija, št. 56.  
PRESTOPILE: od št. 10, 5191 Anna Jersan, 7101 Antonia Jersan, 649 Johanna Ržnar, od št. 11, 3541 Maxine Steinitz, Primož Kogoj, glavni tajnik.

## PREZVEST PES

\* Poskusni pridelovati tobak brez nikotina, so se dobro obnese.

## MALI OGLASI

Rad bi kupil truk za dva tona. Vprašajte pri Jos. Zakrajsk, 876 E. 141 Street.

Avto naprodaj Essex, model 1929, sedan, kot nov, samo \$225.00. Se mora prodati. Vprašajte na 4804 Superior Ave.

Proda se radi odhoda v staro domovino pohištvo, dobro ohranjeno, pod ugodnimi pogoji. Vprašajte pri M. Mavretič, 15430 Calcutta Ave. (247)

Odda se stanovanje, štiri sobe, gorka voda, zgorej. 1014 E. 63rd St., in stanovanje, hiša za sebe, tri sobe, na 1020 E. 63rd St. (276)

Na prodaj je Ford avtomobil, model 1930, dvojna vrata, sedan, kot nov. Jako poceni. 4804 Superior Ave.

Na prodaj je Buick avto, 1927 model, standard sedan, štiri vrata. Kot nov. Samo \$325.00. Na mala odplačila. 4804 Superior Ave.

Na prodaj je Ford avto, 1929 model, coupe, cena \$325.00, garantiran. Nič obresti. 4804 Superior Ave.

Važna seja Društvo Združene Slovenke št. 23, S. D. Z. ima v četrtek 20. novembra, tako važno sejo, v navadnih prostorih. Prosí se vse članice, da so prav gotovo navzoče Predsednica.

## V naznanje

Članice podružnice št. 10 S. Z. Z., Collinwood, so prošene, da se gotovo udeležijo noči, 19. novembra, ob 8. uri na 15709 Saranac Rd., v hiši naše umrle članice Josephine Brzin. Opravite bomo običajne obrede. Pridite vse!

Mary Urbas, predsednica. Louise Milavec, tajnica.

## V najem

se da stanovanje, pet ali štiri sobe na 1099 E. 64th St. Vprašajte na 6614 St. Clair Ave. (275)

## Stanovanje

obstoječe iz petih sob, kopališča, kleti za pranje, fireplace, v zidanji hiši, se da v najem. Vprašajte na 1010 E. 70th St. (272)

**DR. J. V. ZUPNIK**  
ZOBODRAZNIK  
6121 ST. CLAIR AVE.  
V Kasiusovem posloju  
Nad North American banks  
Vhod samo iz 62. cesta  
Goverimo slovensko. 10 let na  
St. Clair Ave. (W. B.)

**LED IN PREMOG**  
TOČNA POSTREŽNA  
**JOSEPH KERN**  
SLOVENSKI RAZVAZALEC  
LEDU IN PREMOGA  
1194 E. 167th St.  
Poklicite: KENmore 4391

**WILLIAM A. VIDMAR**  
SLOVENSKI ODVETNIK  
212-214 Engineers Bldg.  
Tel. MAIN 1195  
U.R.E.: 9 d. 5  
Ponedeljek, torek, četrtok  
od 8:30 do 8, 6:30 — 8  
v uradu dr. Skurja, 787 E. 185th St.  
Tel. KENmore 4475

## TAKO SE JE MAŠČEVAL

V San Paolo v Južni Ameriki se je mladi Manuel zagledal v lepo in bogato Lavro. Tudi dekleto je mladenič ugajal in kmalu sta bila srečen zakonski par. Toda dnevi sreče so kmalu minili. Manuel je namreč z brdkostjo opazil, da je Lavrina zvestoba hitro sprememljiva, kajti rada je z zaljubljenimi pogledi lovila tudi druge. Ko jo je nekoga večera zasačil v ljubezni razgovor z nekim drugim, je njenega žalost prekipela. Toda ni planil na nezvesto zaročenko in njenega druga, temveč šel domov, vzel sekiro in si odsekal prstanec, na katerem je nosil zaročni prstan. Oboje je potem zavil v lep zavojček in postal je svoji nezvesti.

## DNEVNE VESTI

## Mesto New York skrb za brezposelne

New York, 18. novembra. V New Yorku so začeli z gradnjeno bolnišnico, ki bo veljala \$5,500,000. Poleg tega so začeli nabitati posebni sklad v svoti \$6,000,000, kar bo razdeljeno brezposelnim. Poleg tega je nakupilo mesto New York 4,500,000 funтов raznega živeža, katerega bodo delili trikrat na teden potrebnim.

## "Počast" se je prikazala v plesni dvorani

London, 18. novembra. Kapelnik Herman Darewski se nahaja še vedno v nervoznem stanju, ker je baje zadnjo soboto pri plesu videl baje neko prikazen. Dočim je Darewski dirigiral orkester je naenkrat videl, kako so bobnarju padle palice z rok in je z grozo zrl proti sredini dvorane. Ko je Darewski pogledal v isto smer, je videl, kako se je neka pošastna senca odločila od stene in korakala naprej. Pošast se je pa takoj spremenila v viteza z oklepom in čelado in je plaval nad plesalcem v dvorani. Kmalu potem je pa zginila prikazen kot meglja. Po našem mnenju sta bila bobnar in dirigent najbrž — pijana.

\* Končana je gramatika francoskega jezika, na kateri so delali učenjaki 297 let.

Oglas v "Ameriški Domovini" imajo vedno dober vspreh.

## “ZARJA”

POJE KRSNO FOERSTERJEVO OPERO V TREH DEJANJIH

## “Gorenjski slavček”

V NEDELJO, 23. NOVEMBRA, 1930

ob 7. uri zvečer

V SLOVENSKEM NARODNEM DOMU NA ST. CLAIR AVENUE

Z DANAŠNJIM DNEM OTVARJAMO

## novo konfekcijsko trgovino

15710 WATERLOO RD.

Posestnikom se bo nudilo vedno sveže in dobro blago po solidni ceni. Prodajali bomo mehke pižače, sladoled, sladčice ter tobačne izdelke. V zalogi bomo imeli vse vrste sveže cvetlice za vse namene: pogrebe, svatbe, goedenje itd. Sprejemam vsa tozadevna naročila in jih hitro po željah izvršujemo.

Prijateljem, znancem in rojakom v okelici se toplo priporočam za obilen poset.

## MATIJA SEŽUN

15710 WATERLOO RD.



## Bukovnik

## STUDIO

V  
SLOVENSKEM  
NARODNEM  
DOMU

6405 St. Clair Ave.

Tel. RANDOLPH 5013

## KADAR

želite potovati v staro domovino,

## KADAR

nameravate poslati denar v domovino,

## KADAR

mislite dobiti kakega sorodnika v Ameriko, in

## KADAR

rabite notarske listine, kakor kupne pogodbe, pooblastila, izjave in druge take dokumente se vselej obrnite na dobro znanon slovensko tvrdko:

## John L. Mihelich Co.

6419 St. Clair Ave.  
v Slovenskem Narodnem Domu

## POZOR! POZOR!

Mi izdelujemo furneze, kleparška dela, splošna popravila, vse dela iz medenine in bakra. Točna postrežba. Se priporočamo za obila naročila.

## Complete Sheet Metal Works

F. J. DOLINAR  
1403 E. 55th St.  
Tel. HENDERSON 4736Velika  
razprodajaSE PRIČNE JUTRI, 20. NOVEMBRA, V  
POZNANI TRGOVINI

## LOUIS MAYER

7508 St. Clair Ave.

Sedaj imate priliko, da si nabavite obuvalo za vso družino nižje, kot po tovarniških cenah. Na tej razprodaji je cena vsemu blagu jako znižana. Se priporočam.

## LOUIS MAYER

SLOVENSKA  
TRGOVINA Z OBUVALOM

7508 St. Clair Ave.

## Prevoz, razvoz, in dovoz z trukom

Prevažam in dovažam premog, dryva in vse, v kar služi truk, kot prevozno sredstvo. Razvažam dnevno od 55. pa do 200. ceste, vedno sveže sadje, zelenjava in sočivje. V slučaju potrebe me poklicite in vam bom na uslužbo.

## JOHN FINK

17409 WATERLOO RD. Tel. KENmore 1202

Ambulančna postrežba Ponoči in podnevi

## A. Grdina in Sinovi

POGREBNI ZAVOD

1053 E. 62ND STREET

PRVI SLOVENSKI POGREBNIKI V CLEVELANDU

HEnderson 2088

Nova ambulanca Avtomobili za vse prilike

## F. ZAKRAJŠEK

Kdo hoče najboljšo postrežbo z zmernimi cenami, naj se obrne na to družbo v slučaju smrti svojega dragega. Vodim pogrebe nad 20 let v naseljih. Odprto noč in dan.

1105 Norwood Rd. Podružnica 18321 Edgerton Rd.  
Tel. ENDicott 4735 Tel. KENmore 2892

Ali bi radi slišali  
same sebe  
? ?

Veselite se z vašimi otroci, ko poslušate njihov govorjenje iz vaših lastnih VICTOR plošč, katere rekordirate doma. Govorite samim sebi in zabavajte se nad vašimi lastnimi šalami ... Zabavajte same sebe in vaše prijatelje! Kakšno veselje, ko boste imeli "govorečo" podobo vaših dragih ... Zgradite si knjižico živih govorov, kateri bodo vredni zlata za vas v bodočih letih.



Pridite še danes ... in vprašajte nas o novem senzacionalnem Victor govorbenem instrumentu!

"GODPA, KAKRŠNO ŽELITE IMETI, KADARKOLI  
JO HOČETE—NA VICTOR PLOŠČAH"

**Anton Mervar**  
6921 St. Clair Ave.  
CLEVELAND, OHIO

**NAZNANILo**  
Cenjenim rojakom vijudno naznanim, da sem prevzela od  
MR. M. PODBOYA  
na 383 E. 156th St.

konfekcijsko trgovino. Vsem posestnikom, prijateljem in znancem naznanim, da bom vodila trgovino v vaše najboljše zadovoljstvo in se vsem skupaj toplo priporočam.

**Mary Pičman**  
383 E. 156th St.  
Tel. KENmore 2451-R.

## POSEBNO

## DOLIKE

Oglejte si DOLIKE, razstavljene v našem oknu in izberite si eno ali več in plačajte nekaj v gotovini in mi jo vam spravimo do Božiča, potem doplačate ostalo in podarite jo svojim otrokom.

Cene so zelo nizke, ker smo prekuplili vse sample dolls od tvrdke in imamo od vsake samo eno, torej sezite po njih, dokler je še kaj za izbrati.

**Grdina Hardware**  
6127 St. Clair Ave.